

BASSEGODA – ESCOLA PETIT PLANÇÓ

PRINCIPALS IMPACTES DE LA MEMÒRIA DE SOSTENIBILITAT	PRINCIPALES IMPACTOS DE LA MEMÒRIA DE SOSTENIBILITAT	SUJETS REMARQUABLES SUR LA MEMOIRE DU DEVELOPPEMENT DURABLE	MAIN OUTSTANDING TOPICS ON SUSTAINABILITY ANNUAL REPORT
<p>Vector econòmic</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La cooperativa té un sistema de quotes basat en una taula que contempla la seva fixació, considerant en cada cas els ingressos familiars. ▪ S'ofereix als nous socis facilitats de desemborsament de l'aportació al capital social al fons, possibilitant el pagament en 4 quotes durant 2 anys; representant l'import de les mateixes el 32% del salari mínim interprofesional. ▪ La Cooperativa BASSEGODA prioritza en les seves relacions comercials les empreses de la comarca de la Garrotxa., on està ubicada. També dins aquesta prioritziació territorial, la tendència és escollir les empreses d'economia social pel seu caràcter d'empreses que afavoreixen el desenvolupament local de la seva comunitat. 	<p>Vector económico</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La cooperativa tiene un sistema de cuotas basado en una tabla que contempla su fijación, considerando en cada caso los ingresos familiares. ▪ Se ofrecen a los nuevos socios facilidades de desembolso de la aportación al capital social del fondo, por lo que se permite el pago en 4 cuotas durante 2 años; el importe de las mismas representa el 32% del salario mínimo interprofesional. ▪ La Cooperativa BASSEGODA da prioridad en sus relaciones comerciales a las empresas de la comarca de la Garrotxa, donde se encuentra ubicada. También dentro de esta prioridad territorial, la tendencia es escoger empresas de economía social por su carácter de empresas que favorecen el desarrollo local de su comunidad. 	<p>Vecteur économique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La coopérative dispose d'un système de cotisation basé, pour chaque cas concret, sur les revenus des familles. ▪ Les nouveaux associés peuvent bénéficier de facilités de paiement pour l'apport dans le capital social, avec la possibilité de payer les cotisations en quatre fois pendant deux ans, sachant que le montant total de ces dernières représente 32 % du salaire minimum interprofessionnel. ▪ S'agissant de ses relations commerciales, la coopérative BASSEGODA donne la priorité aux entreprises de la région de la Garrotxa, région même où elle est située. Et, au niveau de cette même zone, la coopérative tend à privilégier les entreprises de l'économie sociale au sens où ces entreprises encouragent le développement local de leur communauté. 	<p>Economic focus</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ The cooperative has a fees system established by a table that considers family income in each case. ▪ New partners are offered facilities for paying the contribution of capital stock to the fund, possibly payment in 4 instalments over 2 years, this total amount representing 32% of the minimum inter-professional salary. ▪ The BASSEGODA Cooperative prioritizes companies from its region of La Garrotxa in its commercial relations. Also within this regional prioritization, the tendency is to choose social economy companies due to their nature as companies favouring the local development of their community.
<p>Vector ambiental</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ El material de l'escola, inclosos els llibres escolars, són comunitaris i s'utilitzen fins a la finalització de la seva vida útil. ▪ Es té en compte que els aliments que es donen a l'escola no estiguin envasats individualment sinó és necessari. 	<p>Vector ambiental</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ El material de la escuela, incluidos los libros de texto, es comunitario y se usa hasta la finalización de su vida útil. ▪ Se tiene en cuenta que los alimentos que se dan en la escuela no estén envasados individualmente si no es necesario. 	<p>Vecteur environnemental</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le matériel de l'école, les livres scolaires compris, appartiennent à la communauté et sont utilisés jusqu'au terme de leur vie utile. ▪ Les denrées alimentaires distribuées dans l'école ne sont emballées individuellement que si cela est nécessaire. 	<p>Environmental focus</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ School material, including school books, is communal and is used until the end of its useful life. ▪ The food given at school is not individually packaged unless necessary.
<p>Vector social</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ En matèria d'igualtat oportunitats, els llocs 	<p>Vector social</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ En materia de igualdad de oportunidades, 	<p>Vecteur social</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ En matière d'égalité des chances, les 	<p>Social focus</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ In terms of equal opportunities, the

<p>de responsabilitat de la cooperativa són ocupats de manera rotativa pels diferents socis.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ El Consell Rector es reuneix cada quinze dies i tots els seus membres assisteixen a les reunions on es debaten i s'acorden per majoria les línies a seguir. ■ A través del Consell Rector es recullen i es tramiten les queixes i propostes de millores dels socis/treballadors. ■ Les comissions són grups de treball formats per tot el personal de la cooperativa. Per mitjà d'aquestes comissions es porten a terme, al llarg de l'any, totes les tasques que com empresa s'han de realitzar, tant les pedagògiques com les d'organització i les de recursos humans. En algunes d'aquestes comissions, Comissions mixtes, hi tenen part activa els pares com són la Comissió de dinamització pedagògica i la Comissió d'activitats extraescolars. ■ La cooperativa compta amb un protocol per a noves incorporacions laborals amb l'objectiu de mantenir la línia d'estabilitat de plantilla dels darrers anys. ■ Pel que fa a la comunitat és objectiu de l'escola arrelar els alumnes a l'entorn més proper, de manera que des de P3 es treballa radialment i progressivament, començant pel coneixement de l'Escola, el carrer, el barri, la ciutat, la comarca...A l'ESO es participa de manera activa en les comissions de treball organitzades per l'Ajuntament d'Olot, ciutat a on està ubicada l'escola. 	<p>los puestos de responsabilidad de la cooperativa son ocupados de forma rotativa por los distintos socios.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ El Consejo Rector se reúne cada quince días y todos sus miembros asisten a las reuniones donde se debaten y se acuerdan por mayoría las líneas a seguir. ■ A través del Consejo Rector se recogen y tramitan las quejas y propuestas de mejoras de los socios/trabajadores. ■ Las comisiones son grupos de trabajo formados por todo el personal de la cooperativa. Por medio de estas comisiones se llevan a cabo, a lo largo del año, todas las tareas que deben realizarse como empresa, tanto las pedagógicas como las de organización y las de recursos humanos. En algunas de estas comisiones, las Comisiones mixtas, tienen parte activa los padres; por ejemplo, en la Comisión de dinamización pedagógica y la Comisión de actividades extraescolares. ■ La cooperativa cuenta con un protocolo para nuevas incorporaciones laborales con el objetivo de mantener la línea de estabilidad de plantilla de los últimos años. ■ En lo que respecta a la comunidad, es objetivo de la escuela arraigar a los alumnos en el entorno más próximo, de manera que desde P3 se trabaja radial y progresivamente, empezando por el conocimiento de la Escuela, la calle, el barrio, la ciudad, la comarca, etc. En la ESO se participa de forma activa en las comisiones de trabajo organizadas por el Ayuntamiento de Olot, ciudad donde se encuentra ubicada la escuela. 	<p>postes à responsabilité de la coopérative sont occupés tour à tour par les différents associés.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le conseil d'administration se réunit tous les quinze jours et tous les membres assistent aux réunions où sont débattues et adoptées les lignes directrices à suivre. ■ Les réclamations et les propositions d'amélioration des associés/travailleurs sont adressées au conseil d'administration qui se charge ensuite de les transmettre. ■ Les commissions sont des groupes de travail formés par l'ensemble du personnel de la coopérative. C'est par le biais de ces commissions que sont mises en œuvre, pendant toute l'année, l'ensemble des activités que la coopérative doit réaliser, qu'elles aient trait à la pédagogie, à l'organisation ou aux ressources humaines. Au sein de certaines de ces commissions - les commissions mixtes - les parents jouent un rôle actif, tel est le cas par exemple de la Commission de dynamisation pédagogique et de la Commission des activités extrascolaires. ■ La coopérative s'est dotée d'un protocole pour les nouveaux travailleurs dans le but de maintenir la stabilité de l'effectif de ces dernières années. ■ En ce qui concerne la communauté, l'objectif de l'école est d'impliquer les élèves dans leur environnement le plus proche, de telle sorte que depuis la maternelle (P3) le travail se fait de manière radiale et progressive, en commençant par la découverte de l'école, de la rue, du quartier, de la ville, de la région, etc. À 	<p>positions of responsibility in the cooperative are held in rotation by the different partners.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ The Governing Body meets every fortnight and all its members attend the meetings where debates are held and agreements reached by majority vote on the lines to follow. ■ Complaints and proposals for improvement given by partners/workers are collected through the Governing Body. ■ Committees are task forces formed by all cooperative staff. All the teaching, organizational and human resource work to be carried out as a company is undertaken over the year through these committees. Parents play an active role in some of these committees, Mixed committees, such as the Teaching dynamics committee or the Out-of-school activities committee. ■ The cooperative has a protocol for new appointments in order to maintain the line of workforce stability of recent years. ■ In terms of the community, the school seeks to settle pupils in the closest surrounding area so that work is done radially and progressively from the 1st year of pre-school education, starting with knowledge of the School, the road, the neighbourhood, the city and the district, etc. At secondary-school level, an active role is taken in the work committees organized by Local Council of Olot, the city where the school is located.
---	--	---	---

		<p>partir du collège, il est question d'une participation active aux commissions de travail organisées par la mairie d'Olot, ville où est située l'école.</p>	
--	--	---	--